

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1375/2007**z dne 23. novembra 2007****o uvozu ostankov od proizvodnje škroba iz koruze iz Združenih držav Amerike****(Kodificirana različica)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (4) Redno obveščanje Komisije s strani držav članic o količinah in vrednosti proizvodov, uvoženih s temi potrdili, je eden od dogovorov z ZDA, da se omogoči učinkovitejše spremljanje izvajanja zgoraj omenjenega sporazuma.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾, in zlasti člena 9(2) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 2019/94 z dne 2. avgusta 1994 o uvozu ostankov od proizvodnje škroba iz koruze iz Združenih držav Amerike⁽²⁾ je bila večkrat⁽³⁾ bistveno spremenjena. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno uredbo kodificirati.

1. Laboratorijsko analizo, da se preveri skladnost ostankov od proizvodnje škroba iz koruze, uvožene v Skupnost iz ZDA pod oznako KN 2309 90 20 z opisom proizvodov s to oznako, se izvede za vsako pošiljko, ki ni opremljena s potrdilom, ki ga je izdala Federal Grain Inspection Service (FGIS), ter potrdilom, ki ga je izdala mlinska industrija za postopke mokrega mletja ZDA, kot je določeno v Prilogi I.

- (2) V okviru GATT so se Skupnost in Združene države Amerike dogovorile, da bodo razjasnile tarifno določitev ostankov, pridobljenih pri proizvodnji škroba iz koruze. Pri uvozu teh proizvodov se v Skupnost zahteva laboratorijska analiza, s katero se preveri, ali so proizvodi v skladu s tarifno določitvijo. Federal Grain Inspection Service (FGIS) Ministrstva za kmetijstvo Združenih držav in mlinska industrija za postopke mokrega mletja ZDA – pod rednim nadzorom oblasti ZDA – bosta potrdili, da so uvozi teh proizvodov iz ZDA v Skupnost v skladu z dogovorjeno določitvijo.

2. Za pošiljke iz ZDA, ki so opremljene z dvema potrdiloma iz odstavka 1, veljajo običajni ukrepi glede kontrole uvoza.

Člen 2

Pred koncem vsakega meseca države članice sporočijo Komisiji količino in vrednost proizvodov, ki so bili uvoženi pod oznako KN 2309 90 20 v prejšnjem mesecu in so bili opremljeni s potrdili o skladnosti iz člena 1(1).

- (3) Na podlagi uvedbe sistema spremnih potrdil za preverjanje skladnosti uvozov iz ZDA v Skupnost je primerno, da se še naprej uporabljajo običajni ukrepi za preverjanje uvozov iz ZDA, ki so opremljeni s temi potrdili.

Člen 3

Uredba (ES) št. 2019/94 se razveljavi.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 735/2007 (UL L 169, 29.6.2007, str. 6).

⁽²⁾ UL L 203, 6.8.1994, str. 5. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2060/2002 (UL L 317, 21.11.2002, str. 20).

⁽³⁾ Glej Prilogo II.

Sklici na razveljavljeno uredbo, se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi III.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. novembra 2007

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT
NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT		LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION		QUANTITY AND CONTAINER

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORMFCIS-993 (1-92) Reverse



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT
NEGOTIABLE

**COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED
SAMPLE INSPECTION**

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that _____ of corn gluten feed (CN 2309 9020:

Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel _____, departing the United

Name of Vessel

States on or about _____, (I) were obtained

Date

From the wet-mill maize-refining process, (II), contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, **AND (III)** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

Signature

Issue Date

Association Services Group/VERIS Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 300
Reston, VA 20190-4745

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Association Services Group, a practice of the independent firm of VERIS Consulting, LLC and Johnson Lambert & Co., to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or VERIS Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0001 RR

PRILOGA II

Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami

Uredba Komisije (ES) št. 2019/94	(UL L 203, 6.8.1994, str. 5)
Uredba Komisije (ES) št. 396/96	(UL L 54, 5.3.1996, str. 22)
Uredba Komisije (ES) št. 2060/2002 ⁽¹⁾	(UL L 317, 21.11.2002, str. 20)

⁽¹⁾ V skladu s členom 2, prvi odstavek, Uredbe (ES) št. 2060/2002: „Potrdila, ki so izdana v skladu z Uredbo (ES) št. 2019/94 pred dnevom začetka veljavnosti te uredbe, so še naprej veljavna.“

PRILOGA III

Korelacijske tabele

Uredba (ES) št. 2019/94	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 2
—	Člen 3
Člen 3	Člen 4
Priloga	Priloga I
—	Priloga II
—	Priloga III